

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(Le français suit)

JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS

May 25, 2023
For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgments in the following leave applications.

JUGEMENTS SUR DEMANDES D’AUTORISATION

Le 25 mai 2023
Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd’hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d’autorisation suivantes.

GRANTED / ACCORDÉE

Braydon Wolfe v. His Majesty the King (Sask.) (Criminal) (By Leave) ([40558](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACR3462, 2022 SKCA 132, dated November 16, 2022, is granted.

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Saskatchewan, numéro CACR3462, 2022 SKCA 132, daté du 16 novembre 2022, est accueillie.

DISMISSED / REJETÉES

Les Avocats et notaires de l’État québécois (LANEQ) c. Procureur général du Québec - et - Tribunal administratif du travail (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40215](#))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Québec), numéro 200-09-010218-201, 2022 QCCA 530, daté du 14 avril 2022, est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-010218-201, 2022 QCCA 530, dated April 14, 2022, is dismissed with costs.

Stephen Charles Walton and Heather Naomi Walton v. His Majesty the King (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([40480](#))

The motion to join two Court of Appeal of Alberta files in a single application for leave to appeal is granted. The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for

leave to appeal from the judgments of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Numbers 1901-0377A and 1901-0378A, 2022 ABCA 276, dated August 25, 2022, is dismissed.

La requête pour joindre deux dossiers de la Cour d'appel de l'Alberta dans une seule demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéros 1901-0377A et 1901-0378A, 2022 ABCA 276, daté du 25 août 2022, est rejetée.

Mohammad Haque v. His Majesty the King (Sask.) (Criminal) (By Leave) ([40544](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACR3167, 2022 SKCA 124, dated October 31, 2022, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACR3167, 2022 SKCA 124, daté du 31 octobre 2022, est rejetée.

Kenneth Robert Carter v. His Majesty the King (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([40554](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2001-0145A, 2022 ABCA 276, dated August 25, 2022, is dismissed.

Martin J. took no part in the judgment.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2001-0145A, 2022 ABCA 276, daté du 25 août 2022, est rejetée.

La juge Martin n'a pas participé au jugement.

Francis Chamberland, Les entreprises Chambert inc. et 9287-9535 Québec inc. c. Placements Riokim (Québec) inc. (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40393](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030103-220, 2022 QCCA 953, daté du 7 juillet 2022, est rejetée.

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030103-220, 2022 QCCA 953, dated July 7, 2022, is dismissed.

Anica Visic v. Elia Associates Professional Corporation, Patricia Elia and University of Windsor (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40590](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70804, 2022 ONCA 841, dated December 1, 2022, is dismissed with costs to the respondents, Elia Associates Professional Corporation and Patricia Elia.

Jamal J. took no part in the judgment.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70804, 2022 ONCA 841, daté du 1 décembre 2022, est rejetée avec dépens aux intimées, Elia Associates Professional Corporation et Patricia Elia.

Le juge Jamal n'a pas participé au jugement.

G.C. c. Compagnie d'assurance vie RBC (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40431](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029409-216, 2022 QCCA 1141, daté du 23 août 2022, est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029409-216, 2022 QCCA 1141, dated August 23, 2022, is dismissed with costs.

O.C. c. Compagnie d'assurance vie RBC (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40434](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029299-211, 2022 QCCA 1142, daté du 23 août 2022, est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029299-211, 2022 QCCA 1142, dated August 23, 2022, is dismissed with costs.

Glenn Bogue v. Andrew Clifford Miracle c.o.b. as Smokin' Joes (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40471](#))

The respondent's motion for the payment of costs is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70061, 2022 ONCA 672, dated September 29, 2022, is dismissed.

La requête de l'intimé pour l'octroi d'honoraires est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70061, 2022 ONCA 672, daté du 29 septembre 2022, est rejetée.

Richard Lamothe c. André Joncas, Services Financiers André Joncas inc. et Société d'assurance Westport (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40244](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029840-212, 2022 QCCA 6, daté du 6 janvier 2022, est rejetée.

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029840-212, 2022 QCCA 6, dated January 6, 2022, is dismissed.

N. Turenne Brique et pierre inc., Tomassini et Frères Limitée, Construction Marc Carrier inc., Patrick Dorais et Maçonnerie Magloire Gosselin inc. c. FTQ-Construction (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40385](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réplique des demandeurs est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029148-202, 2022 QCCA 1014, daté du 13 juillet 2022, est rejetée.

The motion for an extension of time to serve and file the applicants' reply is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029148-202, 2022 QCCA 1014, dated July 13, 2022, is dismissed.

CAE Inc. c. Sa Majesté le Roi (C.F.) (Civile) (Autorisation) ([40504](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-264-21, 2022 CAF 178, daté du 19 octobre 2022, est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-264-21, 2022 CAF 178, dated October 19, 2022, is dismissed with costs.

His Majesty the King in Right of the Province of British Columbia v. Apotex Inc., Bristol-Myers Squibb Canada, Bristol-Myers Squibb Company, Mylan Pharmaceutical ULC, Janssen Inc., Sandoz Canada Inc., Teva Canada Limited, Teva Canada Innovation G.P. – S.E.N.C., Actavis Pharma Company, Ranbaxy Pharmaceuticals Canada Inc., Pharmascience Inc., Imperial Distributors Canada Inc., LPG Inventory Solutions, McKesson Canada Corporation, Noramco Inc., Sanis Health Inc., Shoppers Drug Mart Inc., Valeant Canada LP / Valeant Canada S.E.C., Bausch Health Companies Inc., Paladin Labs, Endo Pharmaceuticals Inc., Endo International PLC and Endo Ventures Ltd. - and - Apotex Pharmaceutical Holdings, Inc., Johnson & Johnson, Ethypharm Inc., Joddes Limited, Pro Doc Limitée, The Jean Coutu Group (PJC) Inc., Purdue Frederick Inc., Purdue Pharma Inc., Purdue Pharma L.P., The Purdue Frederick Company Inc., Sun Pharmaceutical Industries Ltd., Hikma Pharmaceuticals PLC, Hikma Labs Inc., West-Ward Columbus Inc., Roxane Laboratories Inc., Boehringer Ingelheim (Canada) Ltd. / Boehringer Ingelheim (Canada) Ltée., Teva Pharmaceuticals USA, Inc., Teva Pharmaceutical Industries Ltd., Amerisourcebergen Canada Corporation, Kohl & Frisch Distribution Inc., Kohl & Frisch Limited, Procurity Inc., Procurity Pharmacy Services Inc., Unipharm Wholesale Drugs Ltd., McKesson Corporation and Nu-Quest Distribution Inc. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40556](#))

The application for leave to appeal from the judgments of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA48049, CA48050, CA48051, CA48052, CA48053, CA48054, CA48055, CA48056, CA48057, CA48058, CA48060, CA48062, and CA48067, 2022 BCCA 366, dated November 2, 2022, is dismissed with costs to the respondents, Apotex Inc., Bristol-Myers Squibb Canada, Bristol-Myers Squibb Company, Mylan Pharmaceutical ULC, Janssen Inc., Sandoz Canada Inc., Teva Canada Limited, Teva Canada Innovation G.P. – S.E.N.C., Actavis Pharma Company, Ranbaxy Pharmaceuticals Canada Inc., Pharmascience Inc., Imperial Distributors Canada Inc., LPG Inventory Solutions, McKesson Canada Corporation, Noramco Inc., Sanis Health Inc., Shoppers Drug Mart Inc., Valeant Canada LP / Valeant Canada S.E.C., Bausch Health Companies Inc., Paladin Labs, Endo Pharmaceuticals Inc., Endo International PLC and Endo Ventures Ltd.

The applications for leave to cross-appeal are dismissed with costs to the applicant.

Côté and Rowe JJ. took no part in the judgment.

La demande d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA48049, CA48050, CA48051, CA48052, CA48053, CA48054, CA48055, CA48056, CA48057, CA48058, CA48060, CA48062 et CA48067, 2022 BCCA 366, daté du 2 novembre 2022, est rejetée avec dépens aux intimés, Apotex Inc., La Société Bristol-Myers Squibb Canada, Bristol-Myers Squibb Company, Mylan Pharmaceutical ULC, Janssen Inc., Sandoz Canada Inc., Teva Canada Limitée, Teva Canada Innovation G.P. – S.E.N.C., Actavis Pharma Company, Ranbaxy Pharmaceuticals Canada Inc., Pharmascience Inc., Imperial Distributors Canada Inc., LPG Inventory Solutions, La Corporation McKesson Canada, Noramco Inc., Sanis Health Inc., Shoppers Drug Mart Inc., Valeant Canada LP / Valeant Canada S.E.C., Bausch Health Companies Inc., Paladin Labs, Endo Pharmaceuticals Inc., Endo International PLC et Endo Ventures Ltd.

Les demandes d'autorisation d'appel incident sont rejetées avec dépens au demandeur.

Les juges Côté et Rowe n'ont pas participé au jugement.

Robyn Cove v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40610](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-OM-0053, 2022 ONCA 877, dated December 14, 2022, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-OM-0053, 2022 ONCA 877, daté du 14 décembre 2022, est rejetée.

A.B. et Fondation A.B. c. Jean-François Robillard, Dis Son Nom, Delphine Bergeron et A.A. - et - Société Radio-Canada et Le Devoir (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40446](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-700042-211, 2022 QCCA 959, daté du 31 août 2022 et rectifié le 1^{er} septembre 2022, est rejetée sans dépens.

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-700042-211, 2022 QCCA 959, dated August 31, 2022 and revised on September 1, 2022, is dismissed without costs.

Louise-Anne Gélinas c. Diane Gareau, en sa qualité de syndique de la Chambre des notaires du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40528](#))

La requête pour la signification et le dépôt de nouveaux éléments de preuve est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-09-010363-213, 2022 QCCA 736, daté du 19 mai 2022, est rejetée avec dépens.

The motion to serve and file new evidence is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-010363-213, 2022 QCCA 736, dated May 19, 2022, is dismissed with costs.

Kevin Drizen v. MBM Intellectual Property Law LLP (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40591](#))

The application for leave to appeal from the judgments of the Court of Appeal for Ontario, Number C70126, 2022 ONCA 766, dated November 10, 2022, and 2022 ONCA 847, dated December 9, 2022, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70126, 2022 ONCA 766, daté du 10 novembre 2022, et 2022 ONCA 847, daté du 9 décembre 2022, est rejetée.

Kootenay Zinc Corp., Anthony Jackson and Robert Tindall v. Michael Tietz, Duane Loewen, Robin Lee, Cryptobloc Technologies Corp., Bam Bam Resources Corp., Affinor Growers Inc., Green 2 Blue Energy Corp., Slawomir Smulewicz, Citation Growth Corp., Blok Technologies Inc., Von Rowell Torres, Preveceutical Medical Inc., Stephen Van Deventer, Shabira Rajan, Neil William Stevenson-Moore, Bryn Gardener-Evans, Kenneth Phillipe, Nicholas Brusatore, Brian Biles, Sam Chaudhry, Michael Young, Glenn Little, David Alexander, Linda Sampson, Yari Alexander Nieken, Robert Dawson and James Hyland (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40453](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47977, 2022 BCCA 307, dated September 13, 2022, is dismissed with costs to the respondents, Michael Tietz, Duane Loewen and Robin Lee.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47977, 2022 BCCA 307, daté du 13 septembre 2022, est rejetée avec dépens en faveur des intimés, Michael Tietz, Duane Loewen et Robin Lee.

Affinor Growers Inc. v. Michael Tietz, Duane Loewen, Mike Dotto and Robin Lee (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40458](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA47314, CA47395, CA47459 and CA47974, 2022 BCCA 307, dated September 13, 2022, with supplementary reasons released in 2023 BCCA 32, dated January 23, 2023, is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA47314, CA47395, CA47459 et CA47974, 2022 BCCA 307, daté du 13 septembre 2022, avec des motifs supplémentaires dans le 2023 BCCA 32, daté du 23 janvier 2023, est rejetée avec dépens.

Sam Chaudhry v. Michael Tietz, Duane Loewen, Mike Dotto and Robin Lee (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40459](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA47314, CA47395, CA47459 and CA47974, 2022 BCCA 307, dated September 13, 2022, with supplementary reasons released 2023 BCCA 32, dated January 23, 2023, is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA47314, CA47395, CA47459 et CA47974, 2022 BCCA 307, daté du 13 septembre 2022, avec des motifs supplémentaires dans le 2023 BCCA 32, daté du 23 janvier 2023, est rejetée avec dépens.

Nicholas Brusatore v. Michael Tietz, Duane Loewen, Mike Dotto and Robin Lee (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40632](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA47974, CA47314, CA47395 and CA47459, 2022 BCCA 307, dated September 13, 2022, with supplementary reasons released 2023 BCCA 32, dated January 23, 2023, is dismissed with costs.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA47974, CA47314, CA47395 et CA47459, 2022 BCCA 307, daté du 13 septembre 2022 et 2023 BCCA 32, daté du 23 janvier 2023, est rejetée avec dépens.

Jonathan Lafrenière-Milot c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40380](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-007291-204, 2022 QCCA 1015, daté du 25 juillet 2022, est rejetée.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-007291-204, 2022 QCCA 1015, dated July 25, 2022, is dismissed.

Mitchell Lui v. His Majesty the King (N.B.) (Criminal) (By Leave) ([40537](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number 90-21-CA, 2022 NBCA 28, dated May 19, 2022, is dismissed.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, numéro 90-21-CA, 2022 NBCA 28, daté du 19 mai 2022, est rejetée.

Michael Pohoresky and Harold Pohoresky v. Otsuka Pharmaceutical Company Limited, Otsuka Pharmaceutical Development & Commercialization Inc., Otsuka Canada Pharmaceutical Inc., H. Lundbeck A/S, Lundbeck Research USA Inc. and Lundbeck Canada Inc. (Que.) (Civil) (By Leave) ([40452](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029853-223, 2022 QCCA 1230, dated September 12, 2022, is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029853-223, 2022 QCCA 1230, daté du 12 septembre 2022, est rejetée avec dépens.

Éric Yvan Lemay c. Centre de santé universitaire McGill (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40534](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029564-218, 2022 QCCA 1394, daté du 17 octobre 2022, est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029564-218, 2022 QCCA 1394, dated October 17, 2022, is dismissed with costs.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
613-995-4330